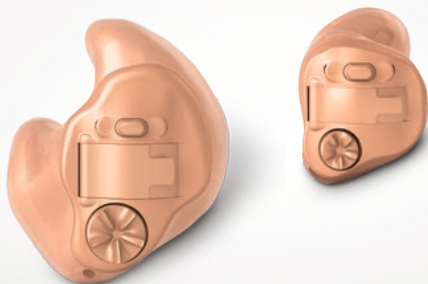


Phonak CROS B Custom

Gebruiksaanwijzing



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Deze gebruiksaanwijzing is van toepassing voor:

Draadloze modellen

CE-markering

Phonak CROS B-312 Custom

2017

Phonak CROS B-13 Custom

2017

① Deze gebruiksaanwijzing heeft alleen betrekking op de CROS-zender en niet op uw hoortoestel.



Details over uw hoortoestellen

i Indien geen van de vakjes is aangekruist en u weet niet welk model hoortoestel u heeft, dient u dit na te vragen bij uw audicien.

Model	Batterijtype
☐ Phonak CROS B-312 Custom	312
☐ Phonak CROS B-13 Custom	13

Uw audicien:



Uw CROS-zender is ontwikkeld door Phonak, wereldleider op het gebied van hooroplossingen. Het hoofdkantoor bevindt zich in Zurich, Zwitserland.

Dit toproduct is het resultaat van decennia aan onderzoek en expertise en zijn ontwikkeld om u te helpen verbonden te blijven met al het moois van geluid! Wij danken u voor uw goede keuze en wensen u jarenlang luisterplezier.

Lees de gebruiksaanwijzing grondig door, zodat u zeker weet dat alles duidelijk is en zodat u uw CROS-zender optimaal kunt gebruiken. Neem contact op met uw audicien voor meer informatie over de functies en voordelen.

Phonak – life is on
www.phonak.com

Inhoud

Uw CROS-zender

- | | | |
|----|---------------------------------|---|
| 1. | Snelgids | 6 |
| 2. | Beschrijving van de CROS-zender | 8 |

De CROS-zender gebruiken

- | | | |
|----|-----------------------------|----|
| 3. | Markeringen links en rechts | 10 |
| 4. | Aan/uit | 11 |
| 5. | Batterijen | 12 |
| 6. | De CROS-zender plaatsen | 14 |
| 7. | De CROS-zender verwijderen | 15 |
| 8. | Drukknop | 16 |
| 9. | Volumeregelaar | 17 |

Nadere informatie

- | | | |
|-----|---|----|
| 10. | Onderhoud en verzorging | 18 |
| 11. | Service en garantievoorwaarden | 20 |
| 12. | Conformiteitsverklaring | 22 |
| 13. | Informatie en beschrijving van symbolen | 26 |
| 14. | Problemen oplossen | 30 |
| 15. | Belangrijke veiligheidsinformatie | 32 |

1. Snelgids

Markeringen links en rechts



Links

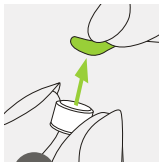


Rechts

Blauwe markering voor de **linker zender**.

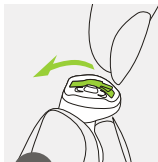
Rode markering voor de **rechter zender**.

Batterijen vervangen



1

Haal de sticker van de nieuwe batterij en wacht twee minuten.



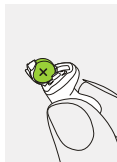
2

Open de batterijlade.

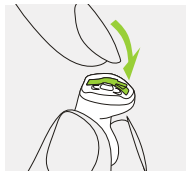


3

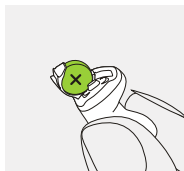
Plaats de batterij in de batterijlade met het "+" symbool naar boven gericht.



Aan/uit

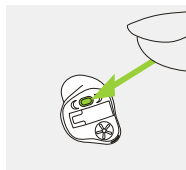


Aan



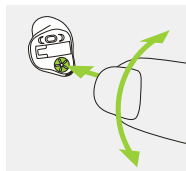
Uit

Drukknop



De drukknop op uw zender kan verschillende functies hebben.

Volumeregelaar



Alleen voor modellen met deze optie:
Om het volume te verhogen, draait u de volumeregelaar naar voren. Om het volume te verlagen, draait u de volumeregelaar naar achteren.

2. Beschrijving van de CROS-zender

De afbeeldingen geven de modellen weer die in de gebruiksaanwijzing worden beschreven. U kunt uw persoonlijke model identificeren door:

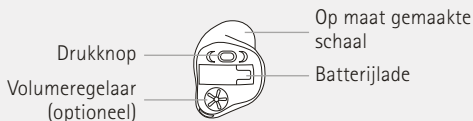
- Op pagina 3 het gedeelte "Uw CROS-zender" te bekijken.
- Of uw CROS-zender met de weergegeven modellen te vergelijken. Let hierbij op de vorm van de zender en of er wel of niet een volumeregelaar aanwezig is.

Het Phonak CROS-systeem is een toepassing voor eenzijdige doofheid, gehoorverlies aan één kant of asymmetrisch gehoorverlies. Het wordt op het dove oor geplaatst, en verstuurt geluid naar het Phonak hoortoestel op het goede oor.

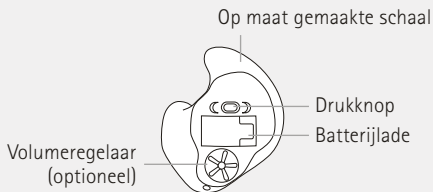
Phonak CROS B Custom-zender
+ Phonak Virto B toestel = **Phonak CROS B-systeem**

i Phonak CROS B Custom werkt alleen in combinatie met een Phonak Virto B toestel als ontvanger.

CROS B-312 Custom



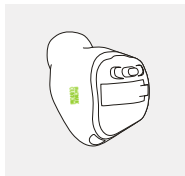
CROS B-13 Custom



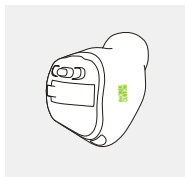
3. Markeringen links en rechts

Een rode of een blauwe markering geeft aan of het een rechter of linker zender is. De kleurmarkering bevindt zich op de schaal (tekst in rood of blauw gedrukt), of de schaal is rood of blauw.

Blauwe markering voor de **linker** zender.



Rode markering voor de **rechter** zender.

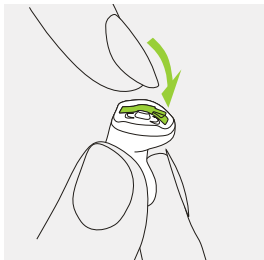


4. Aan/uit

De batterijlade is ook de aan/uit-schakelaar.

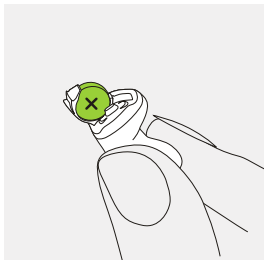
1

Gesloten batterijlade -
CROS-zender is **aan**

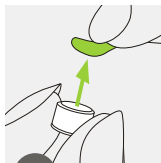


2

Geopend batterijlade -
CROS-zender is **uit**

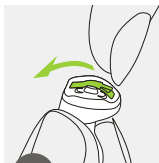


5. Batterijen



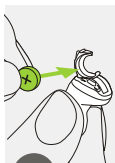
1

Haal de sticker van de nieuwe batterij en wacht twee minuten.



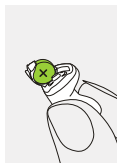
2

Open de batterijlade.



3

Plaats de batterij in de batterijlade met het "+" symbool naar boven gericht.



- i** Indien het sluiten van de batterijlade moeizaam gaat: Controleer of de batterij juist is geplaatst en of het "+" symbool naar boven wijst. Indien de batterij verkeerd geplaatst is, zal de CROS-zender niet werken en kan de batterijlade beschadigd raken.

 Batterij bijna leeg: Als de batterij van uw CROS-zender bijna leeg is, hoort u twee piepjes, gevolgd door een melodie . U heeft dan nog ongeveer 30 minuten om de batterij te vervangen (dit kan per batterij verschillen). Wij raden aan om altijd een nieuwe batterij bij de hand te hebben.

Batterij type

Deze CROS-zender werkt op zink-luchtbatterijen. Bepaal het juiste batterij type (312 of 13) door:

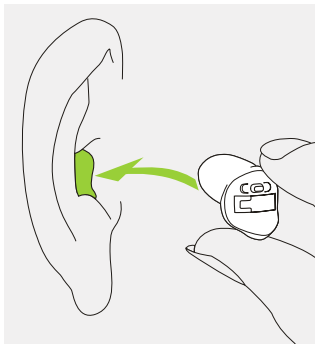
- Op pagina 3 het gedeelte "Uw CROS-zender" bekijken.
- De markering aan de binnenzijde van de batterijlade te bekijken.
- Onderstaande tabel raadplegen.

Model	Zink-lucht- batterij type	Kleur- markering op pakket	IEC code	ANSI code
Phonak CROS				
CROS B-312 Custom	312	bruin	PR41	7002ZD
CROS B-13 Custom	13	oranje	PR48	7000ZD

i Zorg ervoor dat u het juiste type batterij voor uw CROS-zender gebruikt (zink-lucht). Lees ook hoofdstuk 15.2 voor meer informatie over productveiligheid.

6. De CROS-zender plaatsen

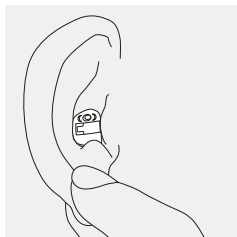
Breng het CROS-zender naar uw oor en plaats het gehoorgangdeel in uw gehoorgang.



7. De CROS-zender verwijderen

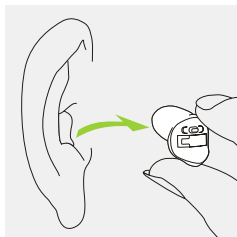
1

Plaats uw duim achter uw oorlel en druk uw oor voorzichtig omhoog om zo het CROS-zender uit het oor te duwen. Om het makkelijker uit het oor te krijgen, kunt u kauwbewegingen maken.



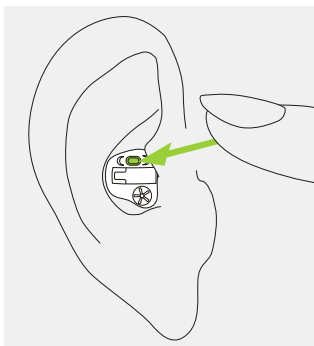
2

Pak uw CROS-zender tussen duim en wijsvinger vast en verwijder het.



8. Druknop

De drukknop op uw CROS-zender kan verschillende functies hebben of is niet actief. Dit is afhankelijk van de programmering van het CROS-zender en staat vermeld in uw persoonlijke "hoortoestelinstructies". Vraag uw audicien om een afdruk van deze informatie.

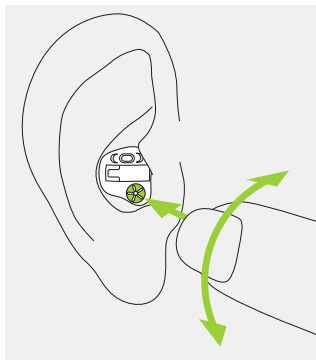


9. Volumeregelaar

Alleen voor modellen met deze optie:

Om het volume te verhogen, draait u de volumeregelaar naar voren. Om het volume te verlagen, draait u de volumeregelaar naar achteren.

De volumeregelaar kan worden uitgeschakeld door de audicien.



10. Onderhoud en verzorging

Een degelijke en regelmatige verzorging van uw CROS-zender draagt bij aan uitstekende prestaties en een lange levensduur.

Gelieve de volgende specificaties te gebruiken als richtlijn. Zie hoofdstuk 15.2 voor meer informatie over productveiligheid.

Algemene informatie

Voor u haarlak of make-up gebruikt, dient u de CROS-zender uit uw oor te halen, aangezien deze producten het toestel kunnen beschadigen.

Dagelijks

Dagelijks reinigen en gebruik van een droogstelsel wordt aangeraden. C&C line van Phonak is een complete set reinigingsproducten. Uw audicien kan u hierover adviseren. Gebruik nooit huishoudelijke schoonmaakmiddelen (waspoeder, zeep enz.) om uw CROS-zender te reinigen.

Als uw CROS-zender niet reageert nadat u de batterij op correcte wijze heeft vervangen, neem dan contact op met uw audicien voor advies.

Wekelijks

Voor meer uitvoerige onderhoudsinstructies of een intensievere reiniging kunt u contact opnemen met uw audicien.

11. Service en garantievoorwaarden

Lokale garantie

Informeer bij uw audicien waar u uw CROS-zender hebt aangeschaft naar de voorwaarden van de lokale garantie.

Wereldwijde garantie

Sonova AG biedt u vanaf de verkoopdatum een beperkte, wereldwijde garantie van één jaar. Deze beperkte garantie dekt fabrieks- en materiaalfouten in de CROS-zender zelf, maar geen accessoires zoals batterijen, slangen, slimtube's, dome's en speakertjes. De garantie is alleen geldig op vertoon van een aankoopbewijs.

De internationale garantie heeft geen invloed op eventuele wettelijke rechten waarop u aanspraak kunt maken op basis van nationale wetten en wetgeving op het gebied van de verkoop van consumentenartikelen.

Garantiebeperking

Er bestaat geen recht op garantie bij oneigenlijk gebruik of onderhoud, chemische invloeden of overbelasting.

Bij schade die door derden of niet-geautoriseerde servicewerkplaatsen is veroorzaakt, vervalt de garantie.

Deze garantie omvat geen servicewerkzaamheden die worden verricht door een audicien in zijn werkplaats.

Serienummer
(linkerzijde):

Uw audicien
(stempel/handtekening):

Serienummer
(rechterzijde):

Aankoopdatum:

12. Conformiteitsverklaring

Europa:

Conformiteitsverklaring

Sonova AG verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de vereisten van de Richtlijn Medische Hulpmiddelen 93/42/EEC evenals de Richtlijn inzake radioapparatuur 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-Conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de fabrikant of de plaatselijke vertegenwoordiger van Phonak. Kijk voor de adressen op www.phonak.com (Phonak-vestigingen wereldwijd).

Australië/Nieuw-Zeeland:



R-NZ

Geeft aan of een apparaat voldoet aan het betreffende radiospectrumbeheer (RSM) en aan de wetgevingen van de Australische communicatie- en media-autoriteit (ACMA) voor de wettelijke verkoop in Nieuw-Zeeland en Australië.

De draadloze modellen op pagina 2 zijn gecertificeerd onder:

Phonak CROS B-312 Custom & Phonak CROS B-13 Custom

USA

FCC ID: KWC-ITEV13

Canada

IC: 2262A-ITEV13

Kennisgeving 1:

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels en aan RSS-210 van Industry Canada. De werking moet voldoen aan de volgende twee voorwaarden:

- 1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken bij andere apparaten
- 2) dit apparaat dient ontvangen interferentie te accepteren, ook interferentie die ongewenst functioneren kan veroorzaken.

Kennisgeving 2:

Wijzigingen of aanpassingen die aan dit apparaat worden toegebracht zonder uitdrukkelijke toestemming van Sonova AG, kunnen de FCC-machtiging voor het bedienen van dit apparaat ongeldig maken.

Kennisgeving 3:

Dit apparaat is getest en voldoet aan de beperkingen voor een Klasse B digitaal apparaat, overeenkomstig Deel 15 van de FCC-regels en ICES-003 van Industry Canada. Deze beperkingen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een installatie in

een woonomgeving. Dit toestel genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan dit tevens uitzenden. Bij een onjuiste installatie en gebruik dat niet in overeenstemming is met de instructies kan dit leiden tot schadelijk interferentie van radioverbindingen. Het is echter niet gegarandeerd dat geen interferentie in een bepaalde installatie zal optreden. Als dit toestel schadelijke interferentie aan radio- of televisieontvangst veroorzaakt (dit kan worden vastgesteld door de apparatuur uit- en in te schakelen), wordt de gebruiker aangeraden de interferentie te corrigeren door middel van een van de volgende maatregelen:

- De ontvangstantenne draaien of verplaatsen.
- De afstand tussen het toestel en de ontvanger vergroten.
- Het toestel aansluiten op een stopcontact van een circuit waarop de ontvanger niet is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio/tv-reparateur.

13. Informatie en beschrijving van symbolen



Met het CE-symbool bevestigt Sonova AG dat dit product, met inbegrip van de accessoires, voldoet aan de vereisten van de Richtlijn Medische Hulpmiddelen 93/42/EEG en aan de Richtlijn inzake radioapparatuur 2014/53/EG. De nummers na het CE-symbool komen overeen met de code van de gecertificeerde instellingen die geraadpleegd zijn voor de bovengenoemde richtlijnen.



Dit symbool geeft aan dat de producten beschreven in deze gebruikersinstructies voldoen aan de vereisten voor een toepassingsgedeelte van het type B van EN 60601-1. De oppervlakte van de zender is gespecificeerd als een toepassingsgedeelte van het type B.



Toont de fabrikant van het medische instrument, zoals gedefinieerd in de EU richtlijn 93/42/EEG.



Droog houden tijdens transport.



Dit symbool geeft aan dat het belangrijk is dat de lezer de relevante informatie in deze gebruiksaanwijzingen leest en toepast.



Dit symbool geeft aan dat het belangrijk is dat de lezer aandacht besteedt aan de relevante waarschuwingsberichten in deze gebruiksaanwijzing.



Belangrijke informatie voor de bediening en veiligheid van het product.

**Bedienings-
omstandig-
heden**

Het product is, wanneer het wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is, ontworpen voor een probleemloze werking zonder beperkingen, tenzij anders aangegeven in deze gebruiksaanwijzingen.



Geeft het serienummer van de fabrikant aan zodat een specifiek medisch apparaat kan worden geïdentificeerd.



Geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan zodat medische apparaat kan worden geïdentificeerd.



Temperatuur tijdens transport en opslag: -20° tot +60° Celsius (-4° tot +140° Fahrenheit).



Vochtigheid tijdens transport: tot 90% (niet-condenserend).

Vochtigheid tijdens opslag: 0% tot 70%, wanneer niet gebruikt. Zie instructies in hoofdstuk 15.2 over het drogen van de zender na gebruik.



Atmosfeerdruk: 200 hPa tot 1500 hPa



Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak wijst u erop dat deze zender niet weggegooid mag worden als normaal huisvuil. Gelieve een oud of ongebruikte zender in te leveren bij een stortplaats voor elektronisch afval, of de zender te overhandigen aan uw audicien voor verwijdering. Een verantwoorde verwijdering garandeert de milieu- en gezondheidszorg.

14. Problemen oplossen

Probleem

De CROS-zender werkt niet

Hoortoestel laat twee piepjes klinken

Hoortoestel laat twee piepjes klinken,
gevolgd door een melodie 

Hoortoestel schakelt in en uit
(met tussenpozen)

Oorzaken

Lege batterij

Batterij is niet juist geplaatst

CROS-zender is uitgeschakeld

Indicatie dat de batterij van het
hoortoestel bijna leeg is

Indicatie dat de batterij van de
CROS-zender bijna leeg is

Vocht op batterij van het
hoortoestel of CROS-zender



Indien het probleem blijft aanhouden, dient u voor verdere hulp contact op te nemen met uw audicien.

Wat te doen?

Batterij vervangen (hoofdstuk 1 + 5)

Batterij juist plaatsten (hoofdstuk 1 + 5)

Het hoortoestel inschakelen door de batterijlade volledig dicht te doen (hoofdstuk 4)

Vervang de batterij van het hoortoestel binnen 30 minuten (raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het hoortoestel indien nodig)

Binnen 30 minuten de batterij van de CROS-zender vervangen (hoofdstuk 1 + 5)

Veeg de batterijen en de behuizing van het hoortoestel en de CROS-zender af met een droge doek

15. Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees de informatie op de volgende pagina's aandachtig door voor u uw CROS-zender in gebruik neemt.

Een CROS-zender kan slechthorendheid niet genezen, en kan gehoorverlies door organische oorzaak niet voorkomen of verbeteren. Ondanks onregelmatig gebruik van de CROS-zender een gebruiker nog steeds alle voordelen benutten. Het gebruik van een CROS-zender is slechts een onderdeel van hoorrevalidatie, en kan worden aangevuld met auditieve training en lessen in liplezen.

15.1 Waarschuwingen



De bedoeling van een CROS-zender is om geluid te sturen naar het hoortoestel in het betere oor en zo het verslechterde gehoor te compenseren. Het CROS-systeem (geprogrammeerd voor het specifieke gehoorverlies) mag alleen worden gebruikt door diegene waarvoor ze bedoeld zijn. Andere mensen kunnen ze beter niet gebruiken, omdat dit het gehoor kan beschadigen.



Wijzigingen aan de CROS-zender die niet uitdrukkelijk goedgekeurd zijn door Sonova AG zijn niet toegestaan. Deze wijzigingen kunnen uw

gehoor of de CROS-zender beschadigen.



Gebruik de CROS-zender niet in explosieve omgevingen (mijnen of industriële gebieden met explosiegevaar, zuurstofrijke gebieden of gebieden waarin ontvlambare anesthetica worden behandeld).



Hoortoestelbatterijen zijn giftig als ze worden ingeslikt! Houd ze buiten het bereik van kinderen, mensen met een verstandelijke beperking en huisdieren. Indien batterijen worden ingeslikt, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen!

 Indien u pijn voelt in of achter uw oor, indien het oor ontstoken raakt, of als er huidirritatie en meer opeenhoping van oorsmeer plaatsvindt, dient u uw audicien of arts te raadplegen.

 Luisterprogramma's in de directionele stand reduceren achtergrondgeluid. Denk eraan dat waarschuwingsignalen of geluiden die van achteren komen, bijv. van verkeer, geheel of gedeeltelijk onderdrukt worden.

 Het CROS-systeem is niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Het CROS-systeem bevat kleine onderdelen die verstikking kunnen

veroorzaken als ze door kinderen worden ingeslikt. Houd ze buiten het bereik van kinderen, mensen met een verstandelijke beperking en huisdieren. Indien ingeslikt, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen.

 Maak geen bekabelde verbinding vanuit uw hoortoestel met een externe audiobron zoals een radio, etc. Dit kan letsel aan uw lichaam veroorzaken (elektrische schok).

 Het onderstaande is alleen van toepassing op personen met geïmplanteerde medische apparaten die actief zijn (bijv. pacemakers, defibrillator, etc.):

- Houd het draadloze hoortoestel of de CROS-zender op minstens 15 cm (6 inches) afstand van het actieve implantaatsysteem. Als u enige interferentie ondervindt, dient u het draadloze hoortoestel of de CROS-zender niet langer te gebruiken en contact op te nemen met de fabrikant van het actieve implantaatsysteem. Interferentie kan ook veroorzaakt worden door elektrische leidingen, elektrostatische ontlading, metaaldetectorpoorten op de luchthaven, etc.
- Houd de magneten (bijv. batterijhulpstuk, EasyPhone-magneet, etc.) op minstens 15 cm (6 inches) afstand van het actieve implantaatsysteem.
- Bij gebruik van Phonak draadloze accessoires, raadpleegt u het hoofdstuk "Belangrijke veiligheidsvoorwaarden" van uw draadloze accessoire handleiding.



Voorkom harde stoten tegen het oor wanneer u de CROS-zender draagt. De stevigheid van de in-het-oor-behuizing is ontwikkeld voor normaal gebruik. Een harde stoot tegen het oor (bijvoorbeeld tijdens het sporten) kan ertoe leiden dat de in-het-oor-behuizing defect raakt. Dit kan een perforatie van de gehoorgang of het trommelvlies veroorzaken.

15.2 Informatie over de veiligheid van het product

- ① Dompel uw CROS-zender nooit onder in water! Bescherm het tegen extreme vochtigheid. Verwijder uw CROS-zender altijd voor u gaat douchen, in bad gaat of gaat zwemmen, aangezien de CROS-zender gevoelige elektronische onderdelen bevat.
- ① Bescherm uw CROS-zender tegen hitte (laat het nooit bij het raam of in de auto liggen). Gebruik nooit een magnetron of ander verwarmingstoestel om uw CROS-zender te drogen. Vraag uw audicien naar geschikte droogmethoden.
- ① Laat de batterijlade open wanneer u de CROS-zender niet gebruikt, zodat aanwezig vocht kan verdampen. Zorg ervoor dat u de CROS-zender steeds volledig droogt na gebruik. Bewaar de CROS-zender op een veilige, droge en schone plaats.

- ① Laat uw CROS-zender niet vallen! Uw CROS-zender kan beschadigd raken wanneer het valt op een hard oppervlak.
- ① Gebruik steeds nieuwe batterijen voor uw CROS-zender. Als een batterij lekt, vervang deze dan onmiddellijk door een nieuwe om huidirritatie te voorkomen. U kunt lege batterijen inleveren bij uw audicien.
- ① De batterijen die in de CROS-zender gebruikt worden, mogen de 1,5 volt niet overschrijden. Gebruik geen zilver-zink- of oplaadbare Li-ion-batterijen (lithium-ion). Deze kunnen ernstige schade aan uw CROS-zender veroorzaken. De tabel in hoofdstuk 5 laat precies zien welk type batterij geschikt is voor uw type CROS-zender.
- ① Verwijder de batterij indien u de CROS-zender langere tijd niet gebruikt.

- ① Speciale medische en tandheelkundige onderzoeken waarbij blootstelling aan straling noodzakelijk is, kunnen de juiste werking van uw CROS-zender beïnvloeden. Verwijder de CROS-zender voorafgaand aan het onderzoek en bewaar deze buiten de onderzoeksruimte:
- Medisch of tandheelkundig onderzoek met röntgenstraling (inclusief CT-scan)
 - Medische onderzoeken met MRI/NMRI-scans waarbij magnetische velden worden gegenereerd.
- Het is niet noodzakelijk de CROS-zender voor het passeren van een detectiepoort (luchthaven etc.) te verwijderen. Als hierbij al röntgenstraling wordt gebruikt, is dit een zeer lage dosis en zal deze geen invloed hebben op de werking van de CROS-zender.
- ① Gebruik de CROS-zender niet in zones waar elektronische apparatuur verboden is.

Uw audicien:



029-0559-07/V 1.00/2017-06/FO © Sonova AG All rights reserved



Fabrikant:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Zwitserland

www.phonak.com



sonova
HEAR THE WORLD

CE
0459

